ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 24.9.2010
COM(2010) 505 τελικό

2010/0258 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων

(Αναδιατύπωση)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Η Επιτροπή, με απόφαση της 1ης Απριλίου 1987[1], έδωσε εντολή στις υπηρεσίες της να προβαίνουν σε κωδικοποίηση των πράξεων το αργότερο μετά τη δέκατη τροποποίησή τους, τονίζοντας συγχρόνως ότι τούτο αποτελεί τον ελάχιστο κανόνα δεδομένου ότι, προς διασφάλιση της σαφούς και ορθής κατανόησης των διατάξεων, οι υπηρεσίες πρέπει να κωδικοποιούν με μεγαλύτερη συχνότητα τα κείμενα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους.

2. Η Επιτροπή έλαβε πρωτοβουλία για την κωδικοποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/98 του Συμβουλίου της 25ης Μαΐου 1998, σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων[2] και υποβλήθηκε σχετική πρόταση στην νομοθετική αρχή. Ο νέος κανονισμός επρόκειτο να αντικαταστήσει τις διάφορες πράξεις που θα ενσωμάτωνε η κωδικοποίηση[3]· θα σεβόταν πλήρως την ουσία των κωδικοποιούμενων κειμένων και θα αρκείτο απλώς στη συγκέντρωσή τους, επιφέροντας μόνο τις τυπικές τροποποιήσεις που απαιτούντο από την ίδια τη διαδικασία κωδικοποίησης.

3. Εν τω μεταξύ, τέθηκε σε ισχύ η συνθήκη της Λισσαβώνας. Το άρθρο 290 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορίζει ότι ο νομοθέτης μπορεί να αναθέτει στην Επιτροπή την εξουσία έκδοσης μη νομοθετικών πράξεων γενικής ισχύος που συμπληρώνουν ή τροποποιούν ορισμένα μη ουσιώδη στοιχεία νομοθετικής πράξης.

4. Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/98 περιλαμβάνει ορισμένες διατάξεις σχετικά με τις οποίες ενδείκνυται η ανάθεση τέτοιου είδους εξουσίας. Ενδείκνυται συνεπώς να μετατραπεί η κωδικοποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/98 σε αναδιατύπωση προκειμένου να ενσωματωθεί η αναγκαία τροποποίηση.

5. Η παρούσα πρόταση αναδιατύπωσης καταρτίσθηκε με βάση προηγούμενη ενοποίηση του κειμένου, σε όλες τις επίσημες γλώσσες, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1172/98 και των τροποποιητικών του πράξεων, που έγινε με το πληροφορικό σύστημα της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στο μέτρο που τα άρθρα έλαβαν νέα αρίθμηση, η αντιστοιχία μεταξύ των παλαιών και των νέων αριθμών εμφαίνεται στον πίνακα του παραρτήματος IX του αναδιατυπωθέντος κανονισμού.

---

1 COM(87) 868 PV.

2 Πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο - Κωδικοποίηση του κοινοτικού κεκτημένου, COM(2001) 645 τελικό.

3 Βλ. παράρτημα VIII της παρούσας πρότασης.

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)

2010/0258 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων

(αναδιατύπωση)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο ⌦ 338 παράγραφος 1 ⌫,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής[4],

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

⇩ νέο

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/98 του Συμβουλίου της 25ης Μαΐου 1998, σχετικά με τις στατιστικές καταγραφές των οδικών μεταφορών εμπορευμάτων[5], έχει τροποποιηθεί επανειλημμένα[6] και ουσιωδώς. Επειδή πρέπει να τροποποιηθεί εκ νέου, είναι σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας, η αναδιατύπωση του εν λόγω κανονισμού.

↓ 1172/98 αιτιολογική σκέψη (1) (προσαρμοσμένο)

(2) Για να εκπληρώσει τα καθήκοντα που της έχουν ανατεθεί στο πλαίσιο της κοινής πολιτικής των μεταφορών, η Επιτροπή πρέπει να διαθέτει συγκρίσιμες, αξιόπιστες, συγχρονισμένες, τακτικές και πλήρεις στατιστικές, τόσο για την έκταση και την ανάπτυξη των οδικών εμπορευματικών μεταφορών που εκτελούνται με οχήματα

[4] ΕΕ C […] της […], σ. […].

[5] ΕΕ L 163 της 6.6.1998, σ. 1.

[6] Βλ. παράρτημα VIII.

⌦ ταξινομημένα ⌫ στην ⌦ Ένωση ⌫, όσο και για τον βαθμό χρησιμοποίησης των οχημάτων που εκτελούν τις εν λόγω μεταφορές.

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)

(3) ⌦ Είναι αναγκαίο ⌫ να καταρτισθούν πλήρεις περιφερειακές στατιστικές τόσο για τις μεταφορές εμπορευμάτων όσο και για τις διαδρομές των οχημάτων.

(4) Θα πρέπει, συνεπώς, να εξασφαλίζεται ⌦ ιδίως ⌫ η περιγραφή της προέλευσης και του περιφερειακού προορισμού των μεταφορών ⌦ εντός της Ένωσης ⌫, στις ίδιες βάσεις με τις εθνικές μεταφορές, και να συσχετίζονται οι μεταφορές εμπορευμάτων και οι διαδρομές των οχημάτων, προσδιορίζοντας το βαθμό χρησιμοποίησης των οχημάτων που εκτελούν τις μεταφορές αυτές.

(5) Σύμφωνα με την αρχή της επικουρικότητας, η θέσπιση κοινών στατιστικών προτύπων που να επιτρέπουν την παροχή εναρμονισμένων πληροφοριών αποτελεί δράση η οποία δεν μπορεί να διεκπεραιωθεί αποτελεσματικά παρά μόνον σε επίπεδο ⌦ Ένωσης ⌫, ενώ η συλλογή των στοιχείων θα γίνεται σε κάθε κράτος μέλος υπό την εποπτεία των οργανισμών και φορέων που είναι υπεύθυνοι για την κατάρτιση των επίσημων στατιστικών.

↓ 1172/98

(6) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 223/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2009, σχετικά με τις ευρωπαϊκές στατιστικές και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1101/2008 σχετικά με τη διαβίβαση στη Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων πληροφοριών που καλύπτονται από το στατιστικό απόρρητο, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 322/97 του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές και της απόφασης 89/382/ΕΟΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου για τη σύσταση επιτροπής του στατιστικού προγράμματος των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων[7], αποτελεί το πλαίσιο αναφοράς για τις διατάξεις που προβλέπει ο παρών κανονισμός, ιδίως εκείνες που αφορούν την πρόσβαση στις πηγές διοικητικών στοιχείων, τη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας των διαθέσιμων πόρων και το στατιστικό απόρρητο.

(7) Η ανακοίνωση ανώνυμων ατομικών στοιχείων είναι αναγκαία για την εκτίμηση της συνολικής ακρίβειας των αποτελεσμάτων.

(8) Πρέπει να εξασφαλιστεί η κατάλληλη διάδοση των στατιστικών πληροφοριών.

↓ 399/2009 αιτιολογική σκέψη (1) (προσαρμοσμένο)

(9) ⌦ Τα μέτρα που είναι αναγκαία για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού θα πρέπει να θεσπιστούν ⌫ σύμφωνα με την απόφαση 1999/468/ΕΚ του Συμβουλίου,

---

[7] ΕΕ L 87 της 31.3.2009, σ. 164.

της 28ης Ιουνίου 1999, για τον καθορισμό των όρων άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων που ανατίθενται στην Επιτροπή[8].

↓ 399/2009 αιτιολογική σκέψη (4) (προσαρμοσμένο)
⇨ νέο

(10) Είναι σκόπιμο να εξουσιοδοτηθεί η Επιτροπή ⇨ να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 290 της συνθήκης ⇦ ⌦ όσον αφορά τον καθορισμό των χαρακτηριστικών ⌫ της συλλογής στοιχείων και του περιεχομένου των παραρτημάτων και την θέσπιση ελάχιστων απαιτήσεων ακρίβειας των στατιστικών αποτελεσμάτων που διαβιβάζονται από τα κράτη μέλη καθώς και των όρων εφαρμογής του ⌦ παρόντος ⌫ κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων των μέτρων που προορίζονται για την προσαρμογή του στην οικονομική και τεχνική πρόοδο~~. Τα μέτρα αυτά, επειδή είναι γενικής εμβέλειας και έχουν ως αντικείμενο την τροποποίηση μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, πρέπει να θεσπισθούν σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο που προβλέπεται στο άρθρο 5α της απόφασης 1999/468/ΕΚ~~,

---

↓ 1172/98

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)

1. Κάθε κράτος μέλος καταρτίζει στατιστικές ⌦ για την Ένωση ⌫ σχετικά με τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων που εκτελούνται με μηχανοκίνητα οδικά οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων ⌦ που είναι ταξινομημένα ⌫ στο κράτος μέλος αυτό, καθώς και σχετικά με τις διαδρομές αυτών των οχημάτων.

↓ 1172/98

2. Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, πλην εκείνων που εκτελούνται με:

α) μηχανοκίνητα οδικά οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων των οποίων το επιτρεπόμενο βάρος ή οι επιτρεπόμενες διαστάσεις υπερβαίνουν τα όρια που γίνονται συνήθως δεκτά στα συγκεκριμένα κράτη μέλη·

β) γεωργικά οχήματα, στρατιωτικά οχήματα και οχήματα που ανήκουν σε δημόσιες διοικήσεις, κεντρικές ή τοπικές, εξαιρουμένων των αυτοκινήτων οδικών οχημάτων μεταφοράς εμπορευμάτων που ανήκουν σε δημόσιες επιχειρήσεις, ιδίως στις επιχειρήσεις σιδηροδρόμων.

---

[8] ΕΕ L 184 της 17.7.1999, σ. 23.

Κάθε κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να αποκλείσει από το πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού τα μηχανοκίνητα οδικά οχήματα μεταφοράς εμπορευμάτων των οποίων το ωφέλιμο φορτίο ή το μέγιστο επιτρεπόμενο μεικτό βάρος είναι κατώτερο από ένα ορισμένο όριο. Το όριο αυτό δεν μπορεί να υπερβαίνει τους 3,5 τόνους ωφέλιμου φορτίου ή τους 6 τόνους μέγιστου επιτρεπόμενου βάρους για τα μεμονωμένα μηχανοκίνητα οχήματα.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, νοούνται ως:

α) «οδικές μεταφορές εμπορευμάτων»: όλες οι μετακινήσεις εμπορευμάτων που εκτελούνται με μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων·

β) «μηχανοκίνητο οδικό όχημα»: οδικό όχημα με κινητήρα ως μόνο μέσο κίνησης, που χρησιμοποιείται, κανονικά, για την οδική μεταφορά επιβατών ή εμπορευμάτων ή για την έλξη σε οδό οχημάτων που χρησιμοποιούνται για τη μεταφορά επιβατών ή εμπορευμάτων·

γ) «οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων»: οδικό όχημα σχεδιασμένο, αποκλειστικά ή κατά κύριο λόγο, για τη μεταφορά εμπορευμάτων (φορτηγό, ρυμουλκούμενο, ημιρυμουλκούμενο)·

δ) «μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων»: κάθε μεμονωμένο μηχανοκίνητο οδικό όχημα (φορτηγό) ή συνδυασμός οδικών οχημάτων, ήτοι οδικός συρμός (φορτηγό με ρυμουλκούμενο) ή αρθρωτό όχημα (οδικός ελκυστήρας με ημιρυμουλκούμενο), για τη μεταφορά εμπορευμάτων·

ε) «φορτηγό»: μη αρθρωτό όχημα σχεδιασμένο, αποκλειστικά ή κατά κύριο λόγο, για τη μεταφορά εμπορευμάτων·

στ) «οδικός ελκυστήρας»: οδικό όχημα με κινητήρα που έχει σχεδιαστεί, αποκλειστικά ή κατά κύριο λόγο, για την έλξη άλλων μη μηχανοκίνητων οδικών οχημάτων (κυρίως ημιρυμουλκουμένων)·

ζ) «ρυμουλκούμενο»: οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων που έχει σχεδιαστεί για να ρυμουλκείται από μηχανοκίνητο οδικό όχημα·

η) «ημιρυμουλκούμενο»: οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων χωρίς εμπρόσθιο άξονα, που έχει σχεδιαστεί κατά τρόπον ώστε μέρος του οχήματος και σημαντικό μέρος του φορτίου του να βαρύνουν τον οδικό ελκυστήρα·

θ) «αρθρωτό όχημα»: οδικός ελκυστήρας συζευγμένος με ημιρυμουλκούμενο·

ι) «οδικός συρμός»: μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων στο οποίο συνδέεται ρυμουλκούμενο.

Αρθρωτό όχημα με επιπλέον ρυμουλκούμενο, περιλαμβάνεται στην κατηγορία αυτή·

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)

ια) «⌦ ταξινομημένο ⌫»: καταχωρισμένο σε μητρώο οδικών οχημάτων που τηρεί επίσημος οργανισμός σε ένα κράτος μέλος, ανεξαρτήτως του εάν η καταχώριση αυτή συνεπάγεται ή όχι τη χορήγηση πινακίδας κυκλοφορίας.

Σε περίπτωση που η μεταφορά εκτελείται από συνδυασμό οδικών οχημάτων, ήτοι οδικό συρμό (φορτηγό με ρυμουλκούμενο) ή αρθρωτό όχημα (οδικός ελκυστήρας με ημιρυμουλκούμενο), και του οποίου το μηχανοκίνητο οδικό όχημα (φορτηγό ή οδικός ελκυστήρας) και το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο είναι ⌦ ταξινομημένα ⌫ σε διαφορετικές χώρες, η χώρα ⌦ ταξινόμησης ⌫ του συνόλου καθορίζεται από τη χώρα ⌦ ταξινόμησης ⌫ του αυτοκινήτου οδικού οχήματος·

ιβ) «ωφέλιμο φορτίο»: μέγιστο βάρος εμπορευμάτων που κρίνεται αποδεκτό από την αρμόδια αρχή της χώρας ⌦ ταξινόμησης ⌫ του οχήματος.

Σε περίπτωση που το μηχανοκίνητο όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων αποτελείται από ένα φορτηγό και ένα ρυμουλκούμενο, το ωφέλιμο φορτίο του συνόλου ισούται με το άθροισμα των ωφέλιμων φορτίων του φορτηγού και του ρυμουλκούμενου·

ιγ) «μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος»: σύνολο του βάρους του οχήματος (ή του συνδυασμού οχημάτων) έτοιμου για κυκλοφορία, σε στάση, και του βάρους του φορτίου, που κρίνεται αποδεκτό από την αρμόδια αρχή της χώρας ⌦ ταξινόμησης ⌫ του οχήματος·

ιδ) «Eurostat»: η υπηρεσία της Επιτροπής στην οποία έχει ανατεθεί η εκπλήρωση των καθηκόντων που εμπίπτουν σ' αυτό το όργανο στον τομέα της κατάρτισης στατιστικών ⌦ της Ένωσης ⌫.

↓ 1172/98

Άρθρο 3

Συλλογή στοιχείων

1. Τα κράτη μέλη καταγράφουν τα στατιστικά στοιχεία που αφορούν τους παρακάτω τομείς:

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)

α) το όχημα·

β) τη διαδρομή·

γ) το εμπόρευμα.

2. Οι στατιστικές μεταβλητές οι σχετικές με κάθε τομέα, ο ορισμός τους και τα επίπεδα ονοματολογιών που χρησιμοποιούνται για την κατάταξή τους, ⌦ περιλαμβάνονται ⌫ στα παραρτήματα ⌦ I έως VII ⌫.

↓ 1172/98

3. Για τον καθορισμό της μεθόδου που πρέπει να χρησιμοποιείται για την καταγραφή των στατιστικών στοιχείων, τα κράτη μέλη δεν επιβάλλουν καμία διατύπωση η οποία πρέπει να πληρούται κατά τη διέλευση των συνόρων μεταξύ κρατών μελών.

↓ 399/2009 άρθ. 1 παράγραφος 1 (προσαρμοσμένο)
⇨ νέο

4. Η ⇨ Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 8 για τον καθορισμό ⇦ των χαρακτηριστικών συλλογής στοιχείων και του περιεχομένου των παραρτημάτων I έως VII. ~~Το εν λόγω μέτρο που ως αντικείμενο έχει την τροποποίηση των μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού θεσπίζεται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο του άρθρου 8 παράγραφος 3.~~

↓ 399/2009 άρθ. 1 παράγραφος 2 (προσαρμοσμένο)
⇨ νέο

Άρθρο 4

Ακρίβεια των αποτελεσμάτων

Οι μέθοδοι συλλογής και επεξεργασίας των στοιχείων πρέπει να καθορίζονται κατά τρόπον ώστε τα στατιστικά αποτελέσματα που διαβιβάζουν τα κράτη μέλη να πληρούν τις ελάχιστες απαιτήσεις ακρίβειας, λαμβανομένων υπόψη των διαρθρωτικών χαρακτηριστικών των οδικών μεταφορών των κρατών μελών. ⇨ Η Επιτροπή εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 8 για την θέσπιση των απαιτήσεων ⇦ ακρίβειας. ~~θεσπίζονται από την Επιτροπή. Το εν λόγω μέτρο, που ως αντικείμενο έχει την τροποποίηση των μη ουσιωδών στοιχείων του παρόντος κανονισμού, θεσπίζεται σύμφωνα με την κανονιστική διαδικασία με έλεγχο του άρθρου 8 παράγραφος 3.~~

↓ 1172/98

Άρθρο 5

Διαβίβαση των πληροφοριών στην Eurostat

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν ανά τρίμηνο στην Eurostat, τα δεόντως εξακριβωμένα ατομικά στοιχεία που αντιστοιχούν στις μεταβλητές τις οποίες αναφέρει το άρθρο 3, και οι οποίες απαριθμούνται στο παράρτημα I, χωρίς αναφορά του ονόματος, της διεύθυνσης και του αριθμού κυκλοφορίας.

Στη διαβίβαση αυτή περιλαμβάνονται, ενδεχομένως, τα στοιχεία που αφορούν τα προηγούμενα τρίμηνα για τα οποία τα διαβιβασθέντα στοιχεία ήταν προσωρινά.

↓ 399/2009 άρθ. 1 παράγραφος 3

2. Οι λεπτομέρειες διαβίβασης των στοιχείων που αναφέρει η παράγραφος 1, συμπεριλαμβανομένων ενδεχομένως των στατιστικών πινάκων που βασίζονται στα στοιχεία αυτά, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία διαχείρισης του άρθρου 11 παράγραφος 2.

↓ 1172/98

3. Η διαβίβαση πραγματοποιείται εντός προθεσμίας 5 μηνών από τη λήξη κάθε τριμήνου παρατήρησης.

Η πρώτη διαβίβαση καλύπτει το πρώτο τρίμηνο του έτους 1999.

↓ 399/2009 άρθ. 1 παράγραφος 4

Άρθρο 6

Διάδοση των αποτελεσμάτων

Οι διατάξεις σχετικά με τη διάδοση των στατιστικών αποτελεσμάτων για τις οδικές μεταφορές εμπορευμάτων, καθώς και η δομή και το περιεχόμενο των προς διάδοση αποτελεσμάτων, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία διαχείρισης του άρθρου 11, παράγραφος 2.

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)

Άρθρο 7

Εκθέσεις

1. Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Eurostat, το αργότερο τη στιγμή της διαβίβασης των πρώτων τριμηνιαίων πληροφοριών, έκθεση για τις χρησιμοποιούμενες μεθόδους καταγραφής.

Ενδεχομένως, τα κράτη μέλη κοινοποιούν επίσης στην Eurostat τις σημαντικές μεταβολές που επήλθαν στις χρησιμοποιούμενες μεθόδους συλλογής.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν, σε ετήσια βάση, στην Eurostat, πληροφορίες σχετικά με το μέγεθος των δειγμάτων, τα ποσοστά ⌦ μη απάντησης ⌫ και, υπό μορφή τυπικής απόκλισης ή διαστήματος εμπιστοσύνης, την αξιοπιστία των κυριότερων αποτελεσμάτων.

⇩ νέο

Άρθρο 8

Άσκηση της εξουσιοδότησης

1. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό επ' αόριστον.

2. Μόλις εγκρίνει μια πράξη κατ' εξουσιοδότηση, η Επιτροπή την κοινοποιεί ταυτοχρόνως στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο.

3. Οι εξουσίες για την έκδοση πράξεων κατ' εξουσιοδότηση ανατίθενται στην Επιτροπή υπό τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στα άρθρα 9 και 10.

Άρθρο 9

Ανάκληση της εξουσιοδότησης

1. Η εξουσιοδότηση που προβλέπεται στο άρθρο 8 μπορεί να ανακληθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο.

2. Το όργανο που κίνησε εσωτερική διαδικασία για να αποφασίσει εάν πρόκειται να ανακαλέσει την εξουσιοδότηση επιδιώκει να ενημερώσει το άλλο όργανο και την Επιτροπή εντός ενός μηνός, πριν από τη λήψη της τελικής απόφασης, αναφέροντας τις εξουσιοδοτήσεις που ενδέχεται να αποτελέσουν αντικείμενο ανάκλησης καθώς και τους πιθανούς λόγους της εν λόγω ανάκλησης.

3. Η απόφαση ανάκλησης περατώνει την ανάθεση εξουσιών που προσδιορίζονται στην εν λόγω απόφαση. Αρχίζει να ισχύει αμέσως ή σε μεταγενέστερη ημερομηνία την οποία διευκρινίζει. Δεν θίγει το κύρος των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων που ισχύουν ήδη. Δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 10

Διατύπωση αντιρρήσεων έναντι των κατ' εξουσιοδότηση πράξεων

1. Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο δύνανται να διατυπώσουν αντιρρήσεις έναντι κατ' εξουσιοδότηση πράξης εντός δύο μηνών από την ημερομηνία κοινοποίησης. Κατόπιν πρωτοβουλίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ή του Συμβουλίου, η προθεσμία αυτή μπορεί να παραταθεί κατά ένα μήνα.

2. Αν κατά τη λήξη της εν λόγω περιόδου ούτε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ούτε το Συμβούλιο αντιταχθούν στην κατ' εξουσιοδότηση πράξη ή εάν, πριν από την ημερομηνία αυτή, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο ενημέρωσαν αμφότερα την Επιτροπή για την πρόθεσή τους να μην προβάλουν αντιρρήσεις, η κατ' εξουσιοδότηση πράξη αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία που έχει ορισθεί στις διατάξεις της.

3. Αν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ή το Συμβούλιο αντιταχθούν σε κατ' εξουσιοδότηση πράξη, αυτή δεν τίθεται σε ισχύ. Το όργανο που διατυπώνει αντιρρήσεις έναντι της κατ' εξουσιοδότηση πράξης εκθέτει τους σχετικούς λόγους.

↓ 399/2009 άρθ. 1 παράγραφος 6 (προσαρμοσμένο)

Άρθρο 11

⌦ Διαδικασία επιτροπής ⌫

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή του ⌦ Ευρωπαϊκού Στατιστικού Συστήματος ⌫, η οποία συστάθηκε με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 223/2009.

2. Στις περιπτώσεις που γίνεται ⌦ μνεία ⌫ της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζονται τα άρθρα 4 και 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, τηρουμένων των διατάξεων του άρθρου 8 της ίδιας απόφασης.

Η χρονική περίοδος που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 3 της απόφασης 1999/468/ΕΚ ορίζεται σε τρεις μήνες.

~~3. Στις περιπτώσεις που γίνεται μνεία της παρούσας παραγράφου, εφαρμόζεται το άρθρο 5α παράγραφοι 1 έως 4 και παράγραφος 5 στοιχείο α), και το άρθρο 7 της απόφασης 1999/468/ΕΚ, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων του άρθρου 8 της απόφασης αυτής.~~

↓

Άρθρο 12

Κατάργηση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/98 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος IX.

↓ 1172/98

Άρθρο 13

Έναρξη ισχύος

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

[…],

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

Παράρτημα I	ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ
Παράρτημα II	ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΑΞΟΝΩΝ
Παράρτημα III	ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ
Παράρτημα IV	ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
Παράρτημα V	ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
Παράρτημα VI	ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΤΥΠΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ
Παράρτημα VII	ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ΤΟΠΩΝ ΦΟΡΤΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗΣ ⌦ ΑΝΑ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ ⌫
⌦ Παράρτημα VIII ⌫	⌦ ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΜΕ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΤΩΝ ΔΙΑΔΟΧΙΚΩΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΤΟΥ ⌫
⌦ Παράρτημα IX ⌫	⌦ ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ ⌫

↓ 1172/98

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΤΑΒΛΗΤΩΝ

Τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται για κάθε απογραφόμενο όχημα διακρίνονται σε:

A1. στοιχεία σχετικά με το όχημα·

A2. στοιχεία σχετικά με τη διαδρομή·

A3. στοιχεία σχετικά με το εμπόρευμα (κατά τη στοιχειώδη πράξη μεταφοράς).

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)
→1 1893/2006 άρθ. 13

A1 ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ

Σύμφωνα με τον ορισμό του άρθρου 2, το μηχανοκίνητο οδικό όχημα για τη μεταφορά εμπορευμάτων είναι κάθε μεμονωμένο μηχανοκίνητο οδικό όχημα (φορτηγό), ή συνδυασμός οδικών οχημάτων, ήτοι οδικός συρμός (φορτηγό με ρυμουλκούμενο), ή αρθρωτό όχημα (οδικός ελκυστήρας με ημιρυμουλκούμενο), για τη μεταφορά εμπορευμάτων.

Στοιχεία που πρέπει να παρέχονται σχετικά με το όχημα:

1. δυνατότητα χρησιμοποίησης των οχημάτων για την εκτέλεση συνδυασμένων μεταφορών (προαιρετικά),

2. διάταξη των αξόνων, σύμφωνα με το παράρτημα II (προαιρετικά),

3. παλαιότητα του μηχανοκίνητου οδικού οχήματος (φορτηγού ή οδικού ελκυστήρα), σε έτη (μετά την πρώτη ⌦ ταξινόμησή ⌫ του),

4. μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος, σε εκατοντάδες kg,

5. ωφέλιμο φορτίο, σε εκατοντάδες kg,

6. κλάση δραστηριότητας →1 NACE (Αναθ. 2) ← (επίπεδο 4 αριθμών) του εκμεταλλευομένου το όχημα μεταφορέως (προαιρετικά)[9],

7. είδος της μεταφοράς (για λογαριασμό τρίτων/για ίδιο λογαριασμό),

8. συνολική απόσταση που διανύθηκε κατά την περίοδο της έρευνας,

8.1. με φορτίο,

[9] Στατιστική ονοματολογία των οικονομικών δραστηριοτήτων ⌦ στην Ευρωπαϊκή Ένωση ⌫.

8.2. χωρίς φορτίο (περιλαμβανομένης της διαδρομής που οι οδικοί ελκυστήρες διανύουν άνευ συρμού) (προαιρετικά),

9. στάθμιση του οχήματος, προς χρήση για κατάρτιση πλήρων αποτελεσμάτων με βάση στοιχειώδη δεδομένα, σε περίπτωση που η συλλογή των πληροφοριών γίνεται με δειγματοληπτική έρευνα.

↓ 1172/98

Διαδοχικές διατάξεις

Σε περίπτωση που το μηχανοκίνητο οδικό όχημα που επελέγη για τη στατιστική έρευνα, είναι φορτηγό που χρησιμοποιείται μόνο του (δηλαδή χωρίς ρυμουλκούμενο) κατά την περίοδο της έρευνας, αποτελεί, από μόνο του, μηχανοκίνητο οδικό όχημα για τη μεταφορά εμπορευμάτων.

Ωστόσο, σε περίπτωση που το μηχανοκίνητο οδικό όχημα που επελέγη για τη στατιστική έρευνα είναι οδικός ελκυστήρας —οπότε συνδέεται με ημιρυμουλκούμενο— ή σε περίπτωση που πρόκειται για φορτηγό το οποίο συνδέεται με ρυμουλκούμενο, τα ζητούμενα βάσει του κανονισμού στοιχεία αφορούν το μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων στο σύνολό του. Στην περίπτωση αυτή, μπορεί να επέλθει μεταβολή της διάταξης κατά την περίοδο διεξαγωγής της έρευνας (φορτηγό που ελκύει ρυμουλκούμενο ή αλλάζει ρυμουλκούμενο κατά τη διάρκεια της περιόδου· οδικός ελκυστήρας που αλλάζει ημιρυμουλκούμενο): πρέπει λοιπόν να ληφθούν υπόψη αυτές οι διαδοχικές διατάξεις και να θεωρηθεί ότι τα στοιχεία σχετικά με το όχημα πρέπει να παρέχονται για κάθε διαδρομή. Ωστόσο, εάν δεν είναι δυνατόν να ληφθούν υπόψη αυτές οι διαφορετικές διατάξεις, θα επιλέγονται, ως τιμές μεταβλητών σχετικά με το όχημα, οι τιμές που αντιστοιχούν στη διάταξη κατά την αρχή της πρώτης διαδοχής με φορτίο που πραγματοποιήθηκε κατά την περίοδο της έρευνας ή στη συχνότερα χρησιμοποιηθείσα διάταξη κατά την περίοδο αυτή.

Αλλαγή του είδους μεταφοράς

Ομοίως, ανάλογα με τη διαδρομή, η μεταφορά μπορεί να εκτελείται είτε για ίδιο λογαριασμό είτε για λογαριασμό τρίτων, και το είδος της μεταφοράς πρέπει να αναφέρεται για κάθε διαδρομή. Ωστόσο, εάν δεν είναι δυνατόν να ληφθούν υπόψη αυτές οι αλλαγές χρήσης, επιλέγεται ως τιμή μεταβλητής για το είδος μεταφοράς η τιμή που αντιστοιχεί στην κύρια χρήση.

Α2 ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΙΑΔΡΟΜΗ

Κατά τη διάρκεια της περιόδου της έρευνας, το μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων εκτελεί διαδρομές είτε κενό (το φορτηγό, το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο δεν μεταφέρουν εμπορεύματα, ούτε κενές συσκευασίες: είναι «εντελώς άδεια») είτε φορτωμένο (το φορτηγό, το ρυμουλκούμενο ή το ημιρυμουλκούμενο μεταφέρουν είτε εμπορεύματα είτε κενές συσκευασίες — οι κενές συσκευασίες θεωρούνται ως ειδικό εμπόρευμα). Η απόσταση που διανύει το φορτωμένο μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων είναι η απόσταση μεταξύ του πρώτου τόπου φόρτωσης και του

τελευταίου τόπου εκφόρτωσης (όπου το μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων εκφορτώνεται τελείως). Μια διαδρομή με φορτίο μπορεί, έτσι, να περιλαμβάνει πολλές στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς.

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)

Τα στοιχεία που θα πρέπει να παρέχονται για κάθε διαδρομή είναι τα εξής:

1. τύπος διαδρομής, σύμφωνα με την ονοματολογία του παραρτήματος III,

2. βάρος του μεταφερόμενου εμπορεύματος κατά τη διάρκεια της διαδρομής ή κατά τη διάρκεια κάθε τμήματος της διαδρομής, μεικτό βάρος σε εκατοντάδες kg,

3. τόπος φόρτωσης (του μηχανοκίνητου οδικού οχήματος μεταφοράς εμπορευμάτων, για μια διαδρομή με φορτίο):

   – *ορισμός*: ο τόπος φόρτωσης είναι ο πρώτος τόπος όπου τα εμπορεύματα φορτώνονται στο μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων, το οποίο ήταν, προηγουμένως, εντελώς άδειο (ή ο τόπος όπου ο οδικός ελκυστήρας συνδέεται με φορτωμένο ημιρυμουλκούμενο). Για μια διαδρομή χωρίς φορτίο, πρόκειται για τον τόπο εκφόρτωσης της διαδρομής με φορτίο που έχει προηγηθεί (έννοια του τόπου έναρξης της διαδρομής χωρίς φορτίο),

   – *κωδικοποίηση*: ο τόπος φόρτωσης κωδικοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος VII,

4. τόπος εκφόρτωσης (του μηχανοκίνητου οδικού οχήματος μεταφοράς εμπορευμάτων, για διαδρομή με φορτίο):

   – *ορισμός*: ο τόπος εκφόρτωσης είναι ο τελευταίος τόπος όπου τα εμπορεύματα εκφορτώνονται από το μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων, από τον οποίο και μετά το όχημα είναι εντελώς άδειο (ή ο τόπος όπου ο οδικός ελκυστήρας αποσυνδέεται από φορτωμένο ημιρυμουλκούμενο). Για διαδρομή χωρίς φορτίο, είναι ο τόπος φόρτωσης της διαδρομής με φορτίο που ακολουθεί (έννοια του τόπου όπου τελειώνει η διαδρομή χωρίς φορτίο),

   – *κωδικοποίηση*: ο τόπος εκφόρτωσης κωδικοποιείται σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος VII,

5. διανυθείσα απόσταση, πραγματική απόσταση που διανύθηκε με εξαίρεση τη διανυθείσα απόσταση σε περίπτωση που το μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων μεταφέρεται από άλλο μεταφορικό μέσο,

6. ⌦ τόνοι-χιλιόμετρα ⌫ της διαδρομής,

↓ 2691/1999 άρθ. 1 σημ. 1

7. χώρες διέλευσης υπό καθεστώς διαμετακόμισης (όχι περισσότερες από πέντε), κωδικοποιημένες με βάση το παράρτημα VII,

↓ 1172/98

8. ενδεχομένως, τόπος φόρτωσης του οδικού οχήματος με κινητήρα σε άλλο μεταφορικό μέσο, σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος VII (προαιρετικά),

9. ενδεχομένως, τόπος εκφόρτωσης του οδικού οχήματος με κινητήρα σε άλλο μεταφορικό μέσο, σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος VII (προαιρετικά),

10. χαρακτήρας «πλήρους φόρτωσης» (λεπτομέρεια 2) ή «μη πλήρους φόρτωσης» (λεπτομέρεια 1) του αυτοκινήτου οδικού οχήματος μεταφοράς εμπορευμάτων κατά την εξεταζόμενη διαδρομή, από πλευράς μέγιστου όγκου που χρησιμοποιήθηκε κατά τη διαδρομή (λεπτομέρεια 0 = ψηφίο που έχει συμφωνηθεί να χρησιμοποιείται για τις διαδρομές χωρίς φορτίο) (προαιρετικά).

Α3 ΜΕΤΑΒΛΗΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑ (ΚΑΤΆ ΤΗ ΣΤΟΙΧΕΙΩΔΗ ΠΡΆΞΗ ΜΕΤΑΦΟΡΆΣ)

Κατά τη διάρκεια της διαδρομής της με φορτίο μπορούν να εκτελεστούν πολλές στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς. Ως στοιχειώδης πράξη μεταφοράς νοείται η μεταφορά ενός είδους εμπορεύματος (που ορίζεται με βάση ένα συγκεκριμένο επίπεδο ονοματολογίας) μεταξύ του τόπου φόρτωσης και του τόπου εκφόρτωσής του.

Τα στοιχεία που πρέπει να παρέχονται σχετικά με μια στοιχειώδη πράξη μεταφοράς κατά τη διαδρομή με φορτίο, είναι τα εξής:

1. είδος μεταφερόμενου εμπορεύματος, σύμφωνα με τις ομάδες εμπορευμάτων με βάση μια κατάλληλη ταξινόμηση (βλέπε παράρτημα IV),

2. βάρος του εμπορεύματος, μεικτό βάρος σε εκατοντάδες kg,

3. ενδεχομένως, κατάταξη του εμπορεύματος σε κατηγορία επικίνδυνων εμπορευμάτων, οριζόμενη σύμφωνα με τις κύριες κατηγορίες της οδηγίας 2008/68/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[10] που αναφέρονται στο παράρτημα V,

4. τύπος φορτίου όπως αναφέρεται στο παράρτημα VI (προαιρετικά),

[10] ΕΕ L 260 της 30.9.2008, σ. 13.

5. τόπος φόρτωσης του εμπορεύματος, κωδικοποιημένος σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος VII,

6. τόπος εκφόρτωσης του εμπορεύματος, κωδικοποιημένος σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος VII,

7. διανυθείσα απόσταση, πραγματική απόσταση που διανύθηκε με εξαίρεση τη διανυθείσα απόσταση σε περίπτωση που το μηχανοκίνητο οδικό όχημα μεταφοράς εμπορευμάτων μεταφέρεται από άλλο μεταφορικό μέσο.

Πράξεις μεταφοράς που εκτελούνται κατά την «τυπική διαδρομή συλλογής ή διαδρομής» (λεπτομέρεια 3 του τύπου διαδρομής)

Για αυτόν τον τύπο διαδρομής, που περιλαμβάνει πολλά σημεία φόρτωσης ή/και εκφόρτωσης, είναι πρακτικά αδύνατο να ζητείται από τους μεταφορείς η περιγραφή των στοιχειωδών πράξεων μεταφοράς.

Για τις διαδρομές αυτές, που καθορίζονται με αυτές καθ' αυτές, θα λαμβάνεται υπόψη, σε γενικές γραμμές, μία μόνο εικονική πράξη μεταφοράς, με βάση τις πληροφορίες που αφορούν τη διαδρομή.

Κάθε κράτος μέλος θα ανακοινώνει στην Επιτροπή τον ορισμό που δίνει σε αυτόν τον τύπο διαδρομής και θα αναφέρει τις απλουστευμένες παραδοχές που κατέληξε να εφαρμόζει για τη συλλογή των στοιχείων σχετικά με τις αντίστοιχες πράξεις μεταφοράς.

Μεθοδολογικό προσάρτημα

Διαδρομή με φορτίο και στοιχειώδης πράξη μεταφοράς

Ανάλογα με τα κράτη μέλη, η συλλογή πληροφοριών πραγματοποιείται:

– είτε με έμφαση στην περιγραφή κάθε στοιχειώδους πράξης μεταφοράς εμπορευμάτων (με συμπληρωματική καταγραφή των διαδρομών χωρίς φορτίο),

– είτε με έμφαση στην περιγραφή των διαδρομών που έχει εκτελέσει το όχημα για τις στοιχειώδεις αυτές πράξεις μεταφοράς εμπορευμάτων.

Στη μεγάλη πλειοψηφία των περιπτώσεων, σε περίπτωση διαδρομής με φορτίο, εκτελείται μία και μόνο στοιχειώδης πράξη μεταφοράς, με:

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)

– ένα μόνο είδος εμπορευμάτων ως φορτίο (με βάση τη χρησιμοποιούμενη ονοματολογία εμπορευμάτων και, στην περίπτωση αυτή, τις ⌦ 20 ⌫ παράγωγες ομάδες της ονοματολογίας NSTR)[11],

---

↓ 1172/98

– ένα μόνο τόπο φόρτωσης των εμπορευμάτων,

– ένα μόνο τόπο εκφόρτωσης των εμπορευμάτων.

Και οι δύο χρησιμοποιούμενες μέθοδοι είναι απολύτως ισοδύναμες. Οι συλλεγόμενες πληροφορίες με τη μία ή την άλλη μέθοδο επιτρέπουν την περιγραφή, ταυτόχρονα:

– των μεταφορών εμπορευμάτων (σύνολο στοιχειωδών πράξεων μεταφοράς εμπορευμάτων),

– των διαδρομών των οχημάτων που εκτελούν τις μεταφορές αυτές, με καταγραφή των μεταφορικών ικανοτήτων και τις χρήσεις των ικανοτήτων αυτών (διαδρομές με φορτίο, με συντελεστή χρήσης διαδρομές χωρίς φορτίο).

Στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού, θα πρέπει να περιγραφούν τόσο οι μεταφορές εμπορευμάτων όσο και οι διαδρομές των οχημάτων αλλά δεν είναι επιθυμητό να επιβληθεί στους μεταφορείς ιδιαίτερα υψηλός στατιστικός φόρτος εργασίας, ζητώντας τους να περιγράφουν, στο εξής, λεπτομερώς τόσο τις μεταφορές εμπορευμάτων όσο και τις διαδρομές των οχημάτων.

Συνεπώς, οι στατιστικές υπηρεσίες των κρατών μελών θα αναλάβουν, κατά τη φάση κωδικοποίησης των ερωτηματολογίων, να συναγάγουν τα στοιχεία που δεν ζητούνται ρητά από τους μεταφορείς με βάση στοιχεία που συλλέγουν είτε από την άποψη της στοιχειώδους πράξης μεταφοράς, είτε της διαδρομής των οχημάτων.

---

[11] NSTR: ενιαία ονοματολογία εμπορευμάτων για τις στατιστικές των μεταφορών.

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)

Το πρόβλημα θα τεθεί σε περίπτωση που κατά τη διαδρομή με φορτίο εκτελούνται πολλές στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς, πράγμα που μπορεί να οφείλεται:

– στο γεγονός ότι υπάρχουν αρκετοί τόποι φόρτωσης ή/και εκφόρτωσης των εμπορευμάτων (αλλά περιορισμένοι ως προς τον αριθμό, διότι σε αντίθετη περίπτωση πρόκειται για διαδρομή συλλογής ή διανομής για τις οποίες γίνεται ειδική επεξεργασία).

  Στην περίπτωση αυτή, καταγράφονται αυτά τα διάφορα σημεία φόρτωσης ή/και εκφόρτωσης για να υπολογιστούν σωστά οι ⌦ τόνοι-χιλιόμετρα ⌫ της διαδρομής και να είναι η στατιστική υπηρεσία σε θέση να συναγάγει τις στοιχειώδεις πράξεις μεταφοράς,

– ή/και στο γεγονός ότι, κατά τη διαδρομή με φορτίο, υπάρχουν αρκετά διαφορετικά είδη μεταφερόμενων εμπορευμάτων, πράγμα που διαφεύγει, σε γενικές γραμμές, από τη στατιστική καταγραφή, εφόσον ζητείται, απλώς, το (μόνο ή κύριο) είδος εμπορευμάτων.

  Συνεπώς, είναι δεκτή η αντίστοιχη απώλεια πληροφοριών και τα κράτη μέλη που προβαίνουν στην απλούστευση αυτή θα το αναφέρουν ρητά στην Επιτροπή.

↓ 1172/98

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΔΙΑΤΑΞΕΩΝ ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟΝ ΑΡΙΘΜΟ ΑΞΟΝΩΝ

Σε περίπτωση συνδυασμού οχημάτων, ο αριθμός των αξόνων υπολογίζεται συνολικά, για το φορτηγό και το ρυμουλκούμενο ή τον οδικό ελκυστήρα και το ημιρυμουλκούμενο.

Διακρίνονται οι εξής κατηγορίες:

		Κωδικοί
1.	Αριθμός αξόνων των μεμονωμένων οχημάτων (φορτηγό):	
	2	120
	3	130
	4	140
	άλλος	199
2.	Αριθμός αξόνων των συνδυασμών οχημάτων: φορτηγό και ρυμουλκούμενο:	
	2+1	221
	2+2	222
	2+3	223
	3+2	232
	3+3	233
	άλλος	299
3.	Αριθμός αξόνων των συνδυασμών οχημάτων: οδικός ελκυστήρας και ημιρυμουλκούμενο:	
	2+1	321
	2+2	322
	2+3	323
	3+2	332
	3+3	333
	άλλος	399
4.	Μόνος οδικός ελκυστήρας	499

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ

1. Διαδρομή με φορτίο που περιλαμβάνει μία μόνο στοιχειώδη πράξη μεταφοράς.

2. Διαδρομή με φορτίο που περιλαμβάνει περισσότερες πράξεις μεταφοράς, αλλά δεν θεωρείται ως διαδρομή συλλογής ή διανομής.

3. Διαδρομή με φορτίο του τύπου διαδρομή συλλογής ή διανομής.

4. Διαδρομή χωρίς φορτίο.

↓ 1304/2007 άρθ. 2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

NST 2007

Κλάδος	Περίγραφή
01	Προϊόντα γεωργίας, θήρας και δασοκομίας· ψάρια και άλλα προϊόντα αλιείας
02	Άνθρακας και λιγνίτης· αργό πετρέλαιο και φυσικό αέριο
03	Μεταλλεύματα και άλλα προϊόντα ορυχείων και λατομείων τύρφη· ουράνιο και θόριο
04	Τρόφιμα, ποτά και προϊόντα καπνού
05	Κλωστοϋφαντουργικές ύλες και προϊόντα κλωστοϋφαντουργίας· δέρμα και δερμάτινα είδη
06	Ξυλεία και προϊόντα από ξυλεία και φελλό (εκτός από έπιπλα)· είδη καλαθοποιίας και υλικά σπαρτοπλεκτικής· χαρτοπολτός, χαρτί και προϊόντα χαρτιού· έντυπο υλικό και προεγγεγραμμένα μέσα εγγραφής ήχου ή εικόνας
07	Οπτάνθρακας και προϊόντα διύλισης πετρελαίου
08	Χημικές ουσίες, χημικά προϊόντα και συνθετικές ίνες· προϊόντα από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες· πυρηνικά καύσιμα
09	Άλλα μη μεταλλικά ορυκτά προϊόντα
10	Βασικά μέταλλα· προϊόντα μεταλλουργίας, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού
11	Μηχανήματα και εξοπλισμός π.δ.κ.α.· μηχανές γραφείου και ηλεκτρονικοί υπολογιστές· ηλεκτρικά μηχανήματα και συσκευές π.δ.κ.α.· εξοπλισμός και συσκευές ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών· ιατρικά όργανα, όργανα ακριβείας και οπτικά όργανα· ωρολόγια κάθε είδους
12	Εξοπλισμός μεταφορών
13	Έπιπλα· άλλα μεταποιημένα προϊόντα π.δ.κ.α.
14	Δευτερογενείς πρώτες ύλες· αστικά και λοιπά απόβλητα
15	Ταχυδρομείο, δέματα
16	Εξοπλισμός και υλικό που χρησιμοποιείται στη μεταφορά εμπορευμάτων
17	Εμπορεύματα που μετακινούνται στο πλαίσιο μετακόμισης νοικοκυριού και γραφείου· αποσκευές που μεταφέρονται χωριστά από τους επιβάτες· οχήματα με κινητήρα που μετακινούνται για επισκευή· άλλα μη εμπορεύσιμα προϊόντα π.δ.κ.α.
18	Ομαδοποιημένα εμπορεύματα: μείγμα ειδών εμπορευμάτων που μεταφέρονται από κοινού
19	Μη προσδιορίσιμα εμπορεύματα: εμπορεύματα που, για οποιοδήποτε λόγο, δεν μπορούν να προσδιοριστούν και, επομένως, να αποδοθούν στις ομάδες 1-16.
20	Άλλα εμπορεύματα π.δ.κ.α.

↓ 1172/98 (προσαρμοσμένο)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΩΝ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ

1	Εκρηκτικές ύλες και αντικείμενα
2	Συμπιεσμένα, υγροποιημένα ή διαλυμένα υπό πίεση αέρια
3	Εύφλεκτες υγρές ύλες
4.1	Εύφλεκτες στερεές ύλες
4.2	Αυταναφλεγόμενες ύλες
4.3	Ύλες οι οποίες, σε επαφή με νερό, προκαλούν την έκλυση εύφλεκτων αερίων
5.1	Οξειδωτικές ύλες
5.2	Οργανικά υπεροξείδια
6.1	Τοξικές ύλες
6.2	Ύλες ικανές να προκαλέσουν λοιμώξεις
7	Ραδιενεργές ύλες
8	Διαβρωτικές ύλες
9	Διάφορες επικίνδυνες ύλες και αντικείμενα

↓ 1172/98

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΤΥΠΟΥ ΦΟΡΤΙΟΥ*

0	Υγρά χύμα (χωρίς μονάδα εμπορευμάτων)
1	Στερεά χύμα (χωρίς μονάδα εμπορευμάτων)
2	Μεγάλα εμπορευματοκιβώτια
3	Άλλα εμπορευματοκιβώτια
4	Εμπορεύματα σε παλέτες
5	Εμπορεύματα προσυσκευασμένα σε αρτάνες
6	Κινητές, αυτοκινούμενες μονάδες
7	Άλλες κινητές μονάδες
8	(Δεσμευμένο)
9	Άλλοι τύποι φορτίου

* Ηνωμένα Έθνη, Οικονομική Επιτροπή για την Ευρώπη. Κωδικοί τύπου φορτίου, συσκευασιών και υλικών συσκευασίας, σύσταση 21 που εγκρίθηκε από την ομάδα εργασίας για τη διευκόλυνση των διαδικασιών διεθνούς εμπορίου, Γενεύη, Μάρτιος 1986.

↓ 2691/1999 άρθ. 1 σημ. 2 και παράρτημα (προσαρμοσμένο)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΩΝ ⊠ ΤΟΠΩΝ ΦΟΡΤΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗΣ ΑΝΑ ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ ⊠

1. Οι τόποι φόρτωσης και εκφόρτωσης κωδικοποιούνται ως εξής:

   α) περιφερειακή ταξινόμηση στο επίπεδο 3 της ονοματολογίας των στατιστικών μονάδων επικρατείας (NUTS), για τα κράτη μέλη·

   β) κατάλογοι των διοικητικών περιφερειών που παρέχονται από την ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα, για τα κράτη μη μέλη τα οποία είναι συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ), δηλαδή την Ισλανδία, το Λιχτενστάιν και τη Νορβηγία·

   γ) για τις λοιπές τρίτες χώρες, χρησιμοποιούνται οι διψήφιοι κωδικοί ISO-3166. Οι κωδικοί που χρησιμοποιούνται συχνότερα εμφαίνονται στον πίνακα ⊠ του σημείου 2 στοιχείο β) του παρόντος παραρτήματος ⊠.

2. Για την κωδικοποίηση των χωρών διέλευσης υπό καθεστώς διαμετακόμισης (σημείο 7 μέρος Α2 του παραρτήματος Ι), χρησιμοποιούνται οι κωδικοί χωρών ⊠ του παρόντος σημείου ⊠:

   α) το διψήφιο τμήμα των κωδικών της NUTS, όπως εμφαίνονται στον παρακάτω πίνακα, για τα κράτη μέλη ·

   β) για τις λοιπές τρίτες χώρες, χρησιμοποιούνται οι διψήφιοι κωδικοί ISO - 3166. Οι κωδικοί που χρησιμοποιούνται συχνότερα εμφαίνονται στον παρακάτω πίνακα.

Πίνακας των κωδικών χωρών

α) Κράτη μέλη (αντιστοιχούν στους διψήφιους κωδικούς χωρών της NUTS)

Σημείωση: χώρες με βάση την επίσημη κατάταξη της ΕΕ

↓ 1791/2006 παράρτημα σημ. 8.5 στοιχ. α) (προσαρμοσμένο)

Ονομασία χώρας	Κωδικός
Βέλγιο	BE
Βουλγαρία	BG
Τσεχική Δημοκρατία	CZ
Δανία	DK

Γερμανία	DE
Εσθονία	EE
Ιρλανδία	IE
Ελλάδα	GR
Ισπανία	ES
Γαλλία	FR
Ιταλία	IT
Κύπρος	CY
Λετονία	LV
Λιθουανία	LT
Λουξεμβούργο	LU
Ουγγαρία	HU
Μάλτα	MT
Κάτω Χώρες	NL
Αυστρία	AT
Πολωνία	PL
Πορτογαλία	PT
Ρουμανία	RO
Σλοβενία	SI
Σλοβακία	SK
Φινλανδία	FI
Σουηδία	SE
Ηνωμένο Βασίλειο	UK

↓ 2691/1999 άρθ. 1 σημ. 2 και παράρτημα (προσαρμοσμένο)

β) Λοιπές χώρες (διψήφιοι κωδικοί ISO-3166)

Σημείωση: κατάταξη χωρών με βάση τον κωδικό

Όνομα της χώρας	Κωδικός
Αλβανία	AL
Βοσνία-Ερζεγοβίνη	BA
Λευκορωσία	BY
Ελβετία	CH
Κροατία	HR
Ισλανδία	IS
Λιχτενστάιν	LI
⌦ Δημοκρατία της Μολδαβίας ⌫	MD
⌦ Μαυροβούνιο ⌫	⌦ ME ⌫
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας	MK ⌦ [12] ⌫
Νορβηγία	NO
Ρωσική Ομοσπονδία	RU
⌦ Σερβία ⌫	⌦ RS ⌫
Τουρκία	TR
Ουκρανία	UA

[12] Αυτός ο κωδικός δεν προδικάζει καθόλου την οριστική ονομασία της χώρας η οποία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών.

↑

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Καταργούμενος κανονισμός με κατάλογο των διαδοχικών τροποποιήσεών του

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/98 του Συμβουλίου (ΕΕ L 163 της 6.6.1998, σ. 1)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2691/1999 της Επιτροπής (ΕΕ L 326 της 18.12.1999, σ. 39)	
Σημείο 10.15 της πράξης προσχώρησης του 2003 (ΕΕ L 236 της 23.9.2003, σ. 561)	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1)	Μόνο το παράρτημα II, σημείο 27
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 του Συμβουλίου (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1)	Μόνο το παράρτημα, σημ. 8.5
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1893/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 393 της 30.12.2006, σ. 1)	Μόνο το άρθρο 13
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1304/2007 της Επιτροπής (ΕΕ L 290 της 8.11.2007, σ. 14)	Μόνο το άρθρο 2
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 399/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 126, 21.5.2009, σ. 9)	

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1172/98	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
Άρθρο 2, πρώτη έως δέκατη τέταρτη περίπτωση	Άρθρο 2 στοιχεία α) έως ιδ)
Άρθρο 3	Άρθρο 3
Άρθρο 4	Άρθρο 4
Άρθρο 5 παράγραφοι 1, 2 και 3	Άρθρο 5 παράγραφοι 1, 2 και 3
Άρθρο 5 παράγραφος 4	---
Άρθρο 5 παράγραφος 5	---
Άρθρο 6	Άρθρο 6
Άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 7 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 7 παράγραφος 3	---
Άρθρο 8	---
---	Άρθρο 8
---	Άρθρο 9
---	Άρθρο 10
Άρθρο 10 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 11 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 10 παράγραφος 3	---
Άρθρο 11	---
---	Άρθρο 12
Άρθρο 12	Άρθρο 13
Παραρτήματα Α έως Ζ	Παραρτήματα Ι έως VII
---	Παράρτημα VIII
---	Παράρτημα IX